

Проф. др Биљана Павловић⁴⁷
Миљан Миљковић, МА⁴⁸

Учитељски факултет у Призрену – Лепосавић

ЗАСТУПЉЕНОСТ И АНАЛИЗА МУЗИЧКИХ САДРЖАЈА У НАСТАВИ ЕНГЛЕСКОГ ЈЕЗИКА ЗА ПРВИ РАЗРЕД ОСНОВНЕ ШКОЛЕ⁴⁹

Апстракт: У раду се разматра заступљеност музичких садржаја у настави енглеског језика за први разред основне школе. Анализира се уџбеник за енглески језик, издавача Завод за уџбенике, као и приручник намењен наставницима, и утврђује које песме и музичке игре су предложене за извођење. Утврђује се њихова васпитно-образовна вредност у настави енглеског језика и музичке културе. Анализирају се музичке карактеристике препоручених песама и сагледава њихова прилагођеност музичким способностима ученика првог разреда. Уочава се да је у настави енглеског језика акценат на слушању песама, док је певање у другом плану. С обзиром да препоручене песме, према својим карактеристикама, већином одговарају гласовним и музичким способностима ученика првог разреда, закључује се да је неопходно поклонити више пажње њиховом извођењу певањем, што ће допринети развијању гласовних и музичких способности ученика првог разреда, лакшем усвајању енглеског језика, као и доживљавању и упознавању енглеске културе.

Кључне речи: настава енглеског језика и музичке културе, уџбеник, песме и музичке игре, основна школа, ученици првог разреда

УВОД

Предмет анализе у овом раду су музички садржаји у настави енглеског језика за први разред основне школе. Анализиран је уџбеник енглеског језика издавача Завод за уџбенике, приручник за наставнике, као и остали наставни материјал (сликовница, радна свеска, аудио-касета, комплет постера са

⁴⁷ bilja.pavlovic@yahoo.co.uk

⁴⁸ miljan_miljkovic@hotmail.com

⁴⁹ Рад је резултат истраживања у оквиру пројекта III 47023 „Косово и Метохија између националног идентитета и евроинтеграција“, које финансира Министарство просвете, науке и технолошког развоја Републике Србије.

апликацијама и комплет „флеш картица“), предвиђен за коришћење у настави. У раду је примењен метод анализе садржаја.

У данашњем, савременом друштву, коришћење енглеског језика достигло је огромне размере. Он је прихваћен и распрострањен у свим деловима света, па су чести аргументи „да се он не сматра страним, већ другим језиком“ (Стојковић, 2010: 161). Без знања енглеског језика не могу се пратити светска економска, научна, уметничка и друга достигнућа, неопходна за напредак и просперитет друштва. Енглески језик више није само средство успостављања комуникације са Британцима или Американцима, већ средство брзе и ефикасне комуникације у размени идеја и мишљења са целим светом, у свим сферама живота.

Због значаја овог језика у данашњем времену, настави енглеског језика треба посветити велику пажњу на свим нивоима образовања, а нарочито у почетној фази учења, када је потребно развити љубав и интересовање према њему. У почетној настави енглеског језика музика има изузетну улогу. Свака наставна јединица пропраћена је музичким садржајима, који олакшавају усвајање нових речи и гласова, интонације и ритма енглеског језика, те доприносе ведрој и опуштеној атмосфери. Циљ рада је да се утврди које песме и музичке игре су предложене за извођење на часу енглеског језика у првом разреду основне школе; која је њихова васпитно-образовна вредност и да ли су ови садржаји прилагођени гласовним и музичким способностима ученика овог узраста.

НАСТАВНИ ПЛАН И ПРОГРАМ ЕНГЛЕСКОГ ЈЕЗИКА ЗА ПРВИ РАЗРЕД

Према наставном плану и програму, за први разред основне школе планирано је 72 часа енглеског језика (*Правилник*, 2005: 1). Циљ наставе је да се ученици оспособе за комуникацију на енглеском језику на основном нивоу, у усменом облику, о темама из његовог непосредног окружења. На нивоу језичких вештина, ученик треба да:

- Препознаје гласове (посебно оне којих нема у матерњем језику) у говорном ланцу, акценат, ритам и интонацију;
- Разуме вербални садржај уз помоћ облика невербане комуникације;
- Разуме кратке дијалоге, приче и песме о познатим темама, које чује уживо или са аудио-визуелних записа.

При усменом изражавању ученик треба да:

- Разговорно изговара слоге, акцентује речи, поштује ритам и интонацију при спонтаном говору;
- Даје основне информације о себи и свом окружењу, самостално и уз наставникову помоћ;

- Описује кратким и једноставним исказима себе и друге у познатим ситуацијама;
- Репродукује, сам или у групи, кратке рецитације и бројалице и пева познате песмице (*Правилник*, 2005).

Усвајајући енглески, или неки други страни језик, „ученик богати себе упознајући другог, стиче свест о значају сопственог језика и културе у контакту са другим језицима и културама" (*Правилник*, 2005: 27). Кроз наставу страног језика ученик развија радозналост, отвореност у комуникацији са другим народима, као и истраживачки дух.

Наставни програм енглеског језика за први разред чини осам наставних тема. За сваку тему предвиђено је осам часова, док је девети час намењен утврђивању пређеног градива кроз такмичења, квизове и друге активности које се могу изводити у учионици. То су:

- Моја школа – представљање, именовање ствари и лица, бројеви (1-10);
- Моји другови – играчке, поседовање, боје, тренутне активности, бројеви (11-20);
- Породица – чланови породице, време (пуни сати), свакодневне обавезе и дужности;
- Празници – Божић, Нова година, рођендан, куповина;
- Мој дом – просторије, намештај, дневне активности;
- Храна – оброци, воће, поврће, пиће, прибор за јело;
- Одећа – делови тела, одећа, обућа;
- Овде живим, град, село, превозна средства, домаће животиње, дивље животиње (*Ненезић*, 2005).

У оквиру наведених наставних тема, ученици усвајају знања о друштвеним и културним вредностима енглеског народа. Упознају свакодневни живот типичне енглеске породице, елементе енглеске културе, традиционалне песме и игре, рецитације, као и обичаје специфичне за енглеско окружење. Осим тога, стичу знања о императиву, садашњем простом времену, садашњем трајном времену, предлозима, модалима (*san, tau*), бројевима, бојама, именицама (једнина, множина), заменицама (личне, упитне, показне), саксонском генитиву, прилозима (место), придевима (присвојни, описни).

При понављању и увежбавању рецитација, песама или кратких дијалога, у настави енглеског језика, као и у настави музичке културе, користе се следећи облици рада: хорски, групни и индивидуални. У овом узрасту је најважније заинтересовати ученике за учење енглеског језика. Целокупан рад мора бити осмишљен у контексту игре, певања, рецитована, глуме, цртања, такмичења, и уз садржаје који привлаче дечју пажњу и интересовање.

УЦБЕНИК И ПОМОЋНИ НАСТАВНИ МАТЕРИЈАЛ У НАСТАВИ ЕНГЛЕСКОГ ЈЕЗИКА ЗА ПРВИ РАЗРЕД

Наставни материјал који омогућава усвајање градива састоји се од: уџбеника – сликовнице, радне свеске, цд-а, комплета постера са апликацијама и комплет „флеш картице“.

Уџбеник, који је осмишљен у виду сликовнице, садржи илустровану обраду наставних јединица. Свака наставна јединица представљена је на шест страна сликовнице. На њима су илустровани општи појмови које ученици усвајају на енглеском језику.

Радна свеска омогућава активности попут бојења, цртања, сецкања или лепљења у оквиру теме наставне јединице, у циљу утврђивања градива кроз игру. Наставне јединице су представљене на пет црно-белих цртежа, које ученици допуњују. На овај начин ученици имају могућност да искажу своје стваралачке способности. Радна свеска садржи и комплет налепница, које ће ученици лепити на одређена места у њој. Они се налазе у џепу, на крају радне свеске. Овим видом рада ученици могу да се баве и самостално, код куће.

Постери служе за презентацију новог градива, али и за понављање и утврђивање већ пређеног градива. Обавезно се користе када се уводи нова тема. Они садрже елементе који су предвиђени за обраду у оквиру тема. Рад на постеру је замишљен на следећи начин: на постеру су изостављени поједини елементи; уз сваки постер постоје цртежи елемената који недостају; предвиђено је да се они исеку и уклапају у празна места на постеру, као слагалица. Овај вид рада наставу чини интересантном и забавном.

Флеш картице се користе да би деца кроз игру усвојила и увежбала нове појмове. У приручнику су описане бројне игре које је могуће изводити са флеш картицама.

На *компакт диску*, који прати уџбеник, снимљени су кратки текстови и дијалози, рецитације и песме које ће ученици слушати и певати у оквиру наставних јединица.

ИЗБОР И АНАЛИЗА ПЕСАМА И МУЗИЧКИХ ИГАРА ЗАСТУПЉЕНИХ У НАСТАВИ ЕНГЛЕСКОГ ЈЕЗИКА

Песме и музичке игре су садржји који неизоставно прате наставу енглеског језика у првом разреду. Оне су део дечје културе и свакодневних дечјих активности. Као спонтани вид дечје комуникације богато су заступљене у дечјем животу. Зато су оне изузетно дидактичко средство у организованом васпитно-образовном процесу. Почетна настава енглеског језика се у великој мери ослања на могућности коришћења песама и музичких игара, јер се кроз њих спонтано и ненаметнуто усвајају речи енглеског језик и знања о енглеској култури.

Песма је, иначе, „основа васпитно образовног рада у настави музичке културе“ (Ивановић, 1981: 51). Она има највише удела у развоју слуха и гласа ученика, као и његових музичких способности уопште. Кроз песме ученици стичу нова сазнања, усвајају моралне вредности, развијају естетска осећања и музички укус, креативност, упознају музичку традицију и културу свога и других народа. Помоћу песме и игре ученици доживљавају основне елементе музике и музичке писмености, стичу знања из теорије музике и музичких облика. Свакако, песме које уче на часу енглеског језика, могу да послуже за доживљавање и препознавање музичких елемената, које ученици упознају на часу музичке културе, па су оне садржаји погодни за корелацију ова два наставна предмета.

Правилан избор песама и музичких игра је један од најважних услова за њихово успешно извођење. Прва искуства о енглеском језику која ученици стичу најједноставније и најприсније ће доживети управо певањем и кроз музичке игре. Песме треба да буду у складу са наставним темама које су предвиђене наставним планом и програмом. Оне морају да имају образовну и васпитну вредност. Треба да буду разноврсног поетског садржаја и карактера, уметничке и народне, у оба тонска рода. Важно је да буду у складу са гласовним и музичким могућностима ученика првог разреда. Према наставној пракси у Србији, „у првом разреду основне школе певају се песме у обиму сексте од c^1 до a^1 , у другом се осваја октава, од c^1 до c^2 , у трећем је могуће ићи до d^2 , а у четвртм евентуално до h мало“ (Стојановић, 1996: 28). Бирају се једноставне и певљиве песме, лаке за памћење, без великих скокова и једноставнијег ритма. Оне треба да одишу различитим расположењима: радосћу, раздраганошћу, чежњом, нежношћу и топлином, што ће побудити интерес за сазнањем, и допринети ведрој и опуштеној атмосфери. Музичке игре, такође, треба да одговарају психофизичким и интелектуалним способностима ученика млађег школског узраста. Оне изузетно доприносе развијању моторичких способности, осећаја за ритам, креативности, естетских осећаја као и емоционалног живота деце. При обради музичких игара, неопходно је да се најпре савлада песма и затим се објашњавају правила игре. Обрада песме у првом разреду, у настави музичке културе, врши се методом обраде песме по слуху.

У настави енглеског језика, деца савладавају песме по слуху, слушајући снимак са цд-а, и наравно, уз наставникову помоћ, уколико је наставник музикалан и уколико може да репродукује мелодију. Овде ћемо указати на значај корелације наставе енглеског језика и музичке културе. Осим што наставник стално упућује на правилну интерпретацију: чистоћу изговора енглеских речи, дикцију и правилно наглашавање слогова, он мора да инсистира на правилном извођењу песме у музичком смислу, што подразумева: правилно интонативно извођење и фразирање, динамичко обликовање, правилно дисање, одговарајући темпо, обликовање вокала, како

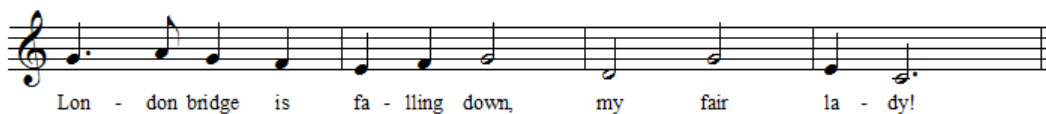
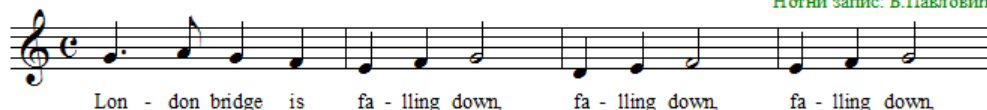
би доживљај био потпун. Зато је неопходна сарадња између наставнике енглеског језика и музичке културе. Извођење песме захтева висок степен ученичке активности. Усвајање нових, страних речи, захтева додатни напор ученика. Све те активности допринеће „развоју позитивних црта дечјег карактера, као што су самодисциплина, концентрација, упорност у савладавању тешкоћа, одговорност у колективном раду, радост у постигнутом успеху и све то крунисано жељом за поновљеним музичким доживљајем и новим сазнањима" (Стојановић, 1996: 17).

У наставку рада анализираћемо примере песама и музичких игара које се изводе у настави енглеског језика за први разред. Текстови песама дати су у приручнику за наставнике, без нотних записа. (Ненезић, 2005). То су: *London bridge* (Ненезић, 2005: 10), *Hello, hello* (Ненезић, 2005: 11), *Ring-a-ring o'roses* (Ненезић, 2005: 31), *Sammy Thumb* (Ненезић, 2005: 63), *Happy birthday* (Ненезић, 2005: 71), *Jingle bells* (Ненезић, 2005: 76), *Little JackHorner* (Ненезић, 2005: 79), *We wish you a Merry Christmas* (Ненезић, 2005: 82), *This is the way* (Ненезић, 2005: 93), *Hickory, dickory, dok* (Ненезић, 2005: 101), *Old Mc Donald had afarm* (Ненезић, 2005: 144). Ради бољег увида у музичку грађу предложених песама, представимо и нотне записе.

Пример 1

London bridge

Нотни запис: Б.Павловић



*London bridge is falling down,
Falling down, falling down,
London bridge is fallinh down,
My fair lady!*

*Лондонски мост се спушта,
Спушта се, спушта се,
Лондонски мост се спушта,
Моја лепа дамо!*

Кроз песму *London bridge*, која се изводи уз игру, ученици се упознају са историјским и културним знаменитостима Лондона и са дечјим енглеским традиционалним играма. Игра се изводи у духу игре *Ласте, проласте*. Мелодија је певљива, једноставне ритмичко-мелодијске грађе, у опсегу $c^1 - a^1$, који је у складу са гласовним могућностима ученика првог разреда. У настави музичке културе, ова песма би могла да послужи за доживљавање пунктиране четвртине са осмином.

Пример 2

Hello, hello

Нотни запис: Б. Павловић

He - - - llo, he - llo, good - mor - ning to

you! He - llo, he - llo, and ho - w are you?

*Hello, hello,
Good morning to you!
Hello, hello,
And how are you?*

*Здраво, здраво,
Добро јутро вама!
Здраво, здраво,
И како сте ви?*

Уз песму *Hello, hello*, ученици ће научити поздраве на енглеском језику, као што су *hello* (здраво) и *good morning* (добро јутро). У музичком смислу, песма је једноставна и певљива, у секстном опсегу $c^1 - a^1$. Погодна је за доживљавање предтакта.

Пример 3

Ring-a-ring o' roses

Нотни запис: Б. Павловић

Ring - a - ring o' ro - ses, a poc - ket full of po - sies. A -

tis - hoo! A - tis hoo! We all fall down!

*Ring-a-ring o' roses,
A pocket full of posies
A-tishoo! A-tishoo!
We all fall down!*

*Ринге, ринге, руже,
Пун џеп цвећа,
А-тишу, а-тишу,
Ми се сви спуштамо!*

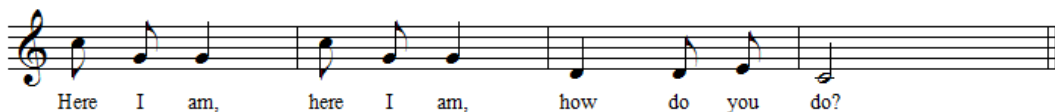
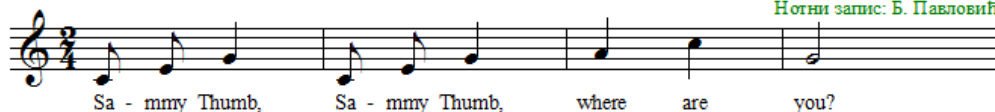
Песма *Ring-a-ring o' roses*, такође има за циљ упознавање са дечјим традиционалним играма. Изводи се у стилу музичке игре *Ринге, ринге раја*. Ову игру деца упознају још у предшколском узрасту. Мелодија је певљива, карактеристичног ритма. Погодна је за доживљавање пунктиране осмине са

шеснаестином. У 5. и 6. такту, мелодија на кратко излази из оквира сексте, опсега предвиђеног за ученике првог разреда, дотичући висину тона c^2 .

Пример 4

Sammy Thumb

Нотни запис: Б. Павловић



Sammy Thumb, Sammy Thumb,
Where are you?
Here I am, here I am, how do you do?
Peter Pointer, Peter Pointer, where are you?
Here I am, here I am, how do you do?
Bobby Big, Bobby Big, where are you?
Here I am, here I am, how do you do?
Rubi Ring, Rubi Ring, you? Where are you?
Here I am, here I am, how do you do?
Tiny Tim, Tiny Tim, where are you?
And how do you do?

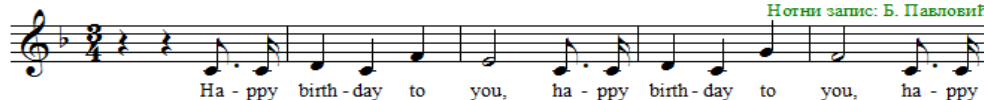
Седи Палац, Седи Палац,
Где си ти?
Ево ме, ево ме, како си ти?
Петар Кажипрст, где си ти?
Ево ме, ево ме, како си ти?
Боби Велики, где си ти?
Ево ме, ево ме, како си ти?
Руби Прстен, где си ти?
Ево ме, ево ме, како си ти?
Мајушни Тим, где си ти?
Ево ме, ево ме, како си ти?

Песма *Sammy Thumb*, изводи се кроз игру, и има за циљ упознавање речи које се односе на називе прстију руке. Док слушају песму, наставник стегне шаку у песницу и показује један по један прст. Пита децу да ли знају о чему песма говори, а затим певају песму, и увежбавају стих по стих. Изводе је хорски, групно и индивидуално. Покретљиве је мелодије, у обиму $c^1 - c^2$. Погодна је за доживљавање тоничног трозвука и проширење опсега дечјег гласа.

Пример 5

Happy birthday to you

Нотни запис: Б. Павловић



*Happy birthday to you,
Happy birthday to you,
Happy birthday, dear Jill,
Happy birthday to you!*

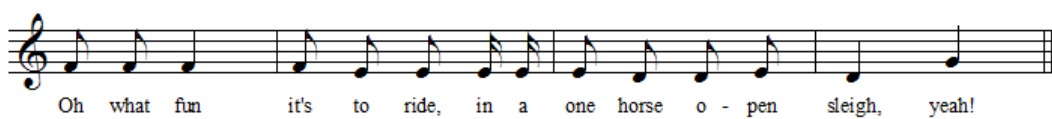
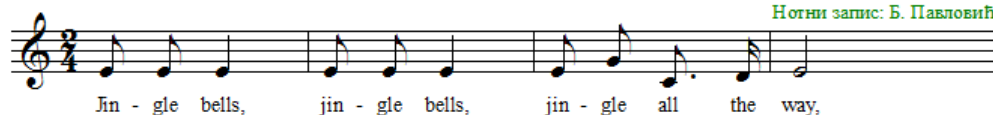
*Срећан ти рођендан,
Срећан ти рођендан,
Срећан рођендан, драга Џил,
Срећан ти рођендан!*

Песма *Happy birthday*, традиционална је енглеска песма, која се пева на рођенданским прославама. Мелодија на кратко превазилази дозвољени секстни обим, и дотиче c^2 , али, она је незаобилазан део дечјег репертоара на прослави рођендана, па је свакако треба планирати за обраду. Уз слушање и певање, ученици ће током године постепено овладавати тонским висинама изнад a^1 .

Пример 6

Jingle bells

Нотни запис: Б. Павловић



*Jingle bells, jingle bells,
Jingle all the way,
Oh what fun it is to ride
In a one-horse open sleigh!*

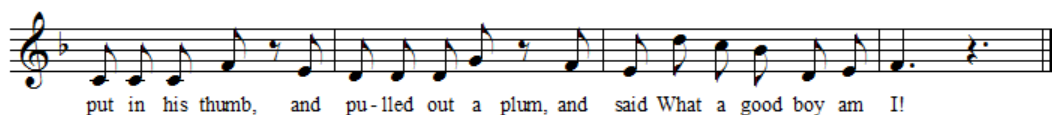
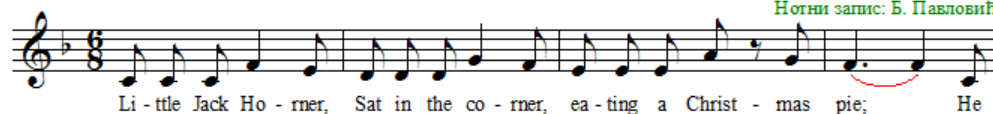
*Звоне звона, звоне звона,
Звоне целим путем,
Ох, како је забавно возити се
У санкама које вуче коњ!*

Jingle bells такође је традиционална енглеска песма, веома пријемчива за млађи школски узраст. У њој је описана новогодишња и божићна атмосфера. Једноставне је ритмичко-мелодијске конструкције, квинтног опсега $c^1 - g^1$, и не оптерећује дечји глас.

Пример 7

Little Jack Horner

Нотни запис: Б. Павловић



*Little Jack Horner,
Sat in the corner,
Eating a Christmas pie;
He put in his thumb,
And pulled out a plum,
And said What a good boy am I!*

*Мали Џек Хорнер,
Сео је у ћошак,
Једући Божићну питу,
Ставио је палац у уста,
И извадио шљиву,
Рекао је: „Како сам ја добар дечак!“*

Песма *Little Jack Horner* је традиционална божићна песма. Захтевне је мелодије, која се секвентно креће узлазном линијом. Скок септима у седмом такту, такође захтева опрезност при интонирању. У опсегу је ноне $c^1 - d^2$, па је корисна за развијање дечјих музичких и гласовних способности. Погодна је и за доживљавање $6/8$ такта.

Пример 8

We wish you a Merry Christmas

Нотни запис: Б. Павловић



*We wish you a Merry Christmas,
We wish you a Merry Christmas,
We wish you a Merry Christmas,
And a happy New Year!*

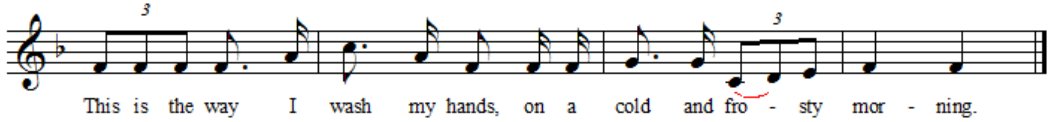
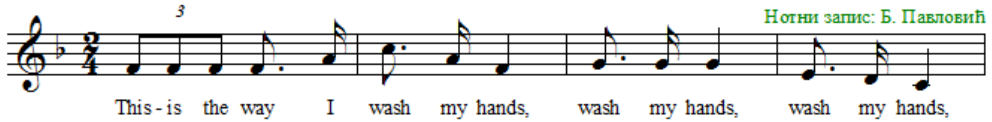
*Желимо вам срећан Божић,
Желимо вам срећан Божић,
Желимо вам срећан Божић,
И срећну Нову Годину!*

Веома позната је песма *We wish you a Merry Christmas*, која се пева за Божић. И она има секвентно понављање, које захтева прецизно интонативно извођење. У опсегу је мале септима $c^1 - b^1$. У настави музике може бити корисна за доживљавање предтакта.

Пример 9

This is the way

Нотни запис: Б. Павловић



*This is the way I wash my hands,
I wash my hands, I wash my hands.
This is the way I wash my hands,
On a cold and frosty morning,
This is the way I wash my face...
This is the way I go to school...*

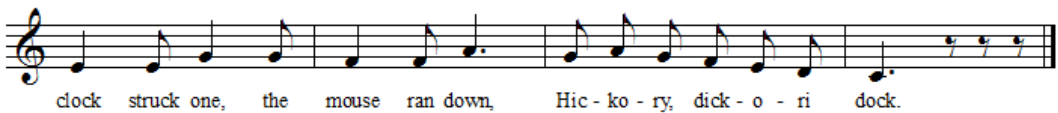
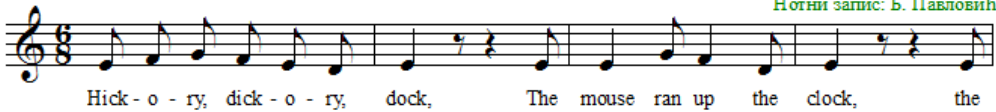
*Овако ја перем своје руке,
Ја перем своје руке,
Овако ја перем своје руке,
У хладно и мразно јутро.
Овако се ја умивам.....
Овако ја идем у школу.....*

Кроз песму *This is the way*, ученици упознају нове речи, које прате јутарње дечје активности. Изражајног је ритма са карактеристичним покретом триоле и пунктиране осмине са тачком и шеснаестине. Због захтевног ритма, али и мелодије октавног опсега $c^1 - c^2$, која садржи разложен тонични трозвук, неопходна је опрезност и прецизност при певању, како би песма звучала складно.

Пример 10

Hickory, dickory, dock

Нотни запис: Б. Павловић



*Hickory, dickory, dock,
The mouse ran up the clock,
The clock struck one,
The mouse ran down,
Hickory, dickory dock.*

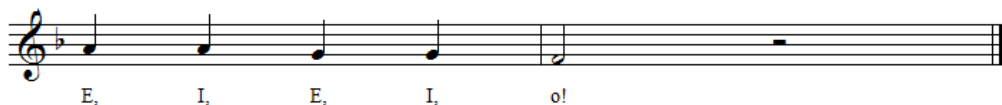
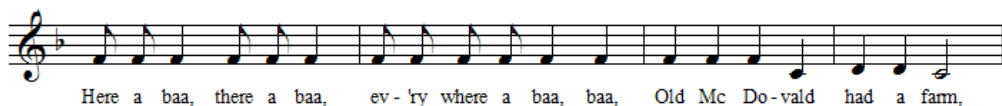
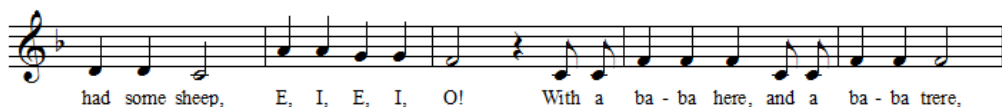
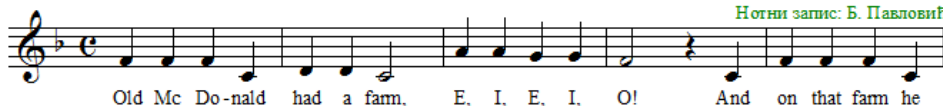
*Хикори, дикори, док,
Миш се попео уз сат,
Сат је откуцао један,
Миш је побегао доле,
Хикори, дикори, док.*

Песма *Hickory, dickory, dock*, упознаје ученике са бројевима и са коришћењем часовника. Мелодија је у оптималном опсегу сексте, $c^1 - a^1$. Погодна је за доживљавање $6/8$ такта.

Пример 11

Old Mc Donald had a farm

Нотни запис: Б. Павловић



Old Mc Donald had a farm, E, I, E, I, O, Стари Мек Доналд је имао фарму, и ја, и ја, о.
And on that farm he had some sheep, E, I... И на тој фарми је имао неколико оваца, и ја...
With a baa – baa, here, Са бее - бее, овде,
Here a baa – baa there, И бее – бее, онде,
Here a baa – there a baa, everywhere Овде бее, онде бее, свуда,
a baa, baa, бее, бее,
Old Mc Donald had a farm, E, I, E, I, O. Стари Мек Доналд је имао фарму, и ја, и ја, о.

Песма *Old Mc Donald had a farm*, упознаје ученике са домаћим животињама. Веома је ведра и забавна, па наилази на добар пријем код ученика. У музичком смислу, одговара гласовним способностима ученика првог разреда. Одговарајућег је опсега $c^1 - a^1$, једноставног ритма, певљиве мелодије. Због квартног скока, који се често појављује, погодна је за доживљавање интервала кварте.

ЗАКЉУЧАК

У раду је разматрана заступљеност музичких садржаја у настави енглеског језика за први разред основне школе. Анализиран је уџбеник за енглески језик, издавача *Завод за уџбенике*, који је иначе најзаступљенији у основним школама на северу Косова, као и приручник намењен наставницима. Утврђено је које песме и музичке игре су предложене за

извођење у настави енглеског језика; које су њихове музичке карактеристике, и да ли су предложене песме примерене гласовним и музичким способностима ученика првог разреда.

Истакнут је значај коришћења песама и музичких игара у овладавању енглеским језиком. Ови садржаји олакшавају усвајање нових речи и гласова, интонације и ритма енглеског језика, те доприносе ведрој и опуштеној атмосфери. Према програму наставе енглеског језика, представљеном у приручнику за наставнике, ученици савладавају следеће песме: *London bridge, Hello, hello, Ring-a-ring o'roses, Sammy Thumb, Happy birthday, Jingle bells, Little Jack Horner, We wish you a Merry Christmas, This is the way Hickory, dickory, dok, Old Mc Donald had a farm*. У образовном смислу, осим упознавања нових речи, текстови песама упознају ученике са енглеском културом, традицијом и свакодневним животом људи у Енглеској.

У настави енглеског језика ученици усвајају песме слушањем са цд-а, уз наставникову помоћ. Истовремено, наставници подстичу певање уз извођење игре која прати песму. У раду су представљени и нотни записи песама, што је било неопходно урадити, да би се училе њихове музичке карактеристике. Закључено је да песме: *London bridge, Hello, hello, Jingle bells, We wish you a Merry Christmas, Hickory, dickory, dock, Old Mc Donald had a farm*, по обиму мелодије, њеној пријемчивости, ритмичкој структури и тоналитету у потпуности одговарају гласовним и извођачким способностима ученика првог разреда. Из тог разлога, неопходно је да наставник у већој мери подстиче њихово извођење певањем. Песме *Ring-a-ring o'roses, Sammy Thumb, Happy birthday to you, Little Jack Horner, This is the way*, мелодијски су захтевније, у опсегу c^1 - c^2 , и сложенијег су ритма. Њиховим континуираним извођењем током године, допринеће се проширењу опсега дечјег гласа, и развијању ритмичког осећања. Закључено је да предложене песме, осим што доприносе усвајању енглеског језика и упознавању енглеске традиције и културе, омогућавају развој музичких способности ученика, као и доживљавање елемената музичке писмености.

Литература

- Ивановић, М. (1981): *Методика наставе музичког васпитања у основној школи*, Књажевац, Нота.
- Ненезић, З. (2005): *Енглески језик за 1. разред основне школе*. Приручник за наставнике, Београд, Завод за уџбенике и наставна средства.
- Ненезић, З. (2009): *Енглески језик за 1. разред основне школе*, Београд, Завод за уџбенике.
- Правилник (2005): *Правилник о Наставном плану за први, други, трећи и четврти разред основног образовања и васпитања и наставном програму за трећи разред основног образовања и васпитања*, Просветни гласник бр. 1, Београд.

- Стојановић, Г. (1996): *Настава музичке културе од 1. до 4. разреда основне школе*, Београд, Завод за уџбенике.
- Стојковић, Н. (2010): Настава енглеског језика као медијума културне размене у времену глобализације. У тематском зборнику *Можућност националног васпитања у време глобализације*, Врање, Учитељски факултет у Врању.

DISTRIBUTION AND ANALYSIS OF MUSIC CONTENTS IN THE TEACHING OF ENGLISH LANGUAGE TO THE PRIMARY SCHOOL FIRST GRADE PUPILS

Summary: *The paper deals with the distribution of music contents in the teaching of English in the first grades of primary school. A Course book for learning English published by Zavod za udzbenike and accompanying Teachers` book are analyzed as well as songs and dances suggested for performance. Their educational value in the teaching of English language and musical culture is being determined and characteristics of recommended songs are analyzed in the light of their adequacy to the musical abilities of the first grade pupils. It is observed that the emphasis is put on the listening comprehension and that the singing itself is in the second place. Taking into consideration that the majority of the recommended songs, according to their characteristics, correspond with vocal and musical abilities of the first grade pupils, it can be concluded that it is necessary to pay more attention to their singing performance, which will give contribution to the development of their vocal and musical abilities making it easier for them to acquire English language and to get acquainted with English culture.*

Key words: *Teaching of English language and music culture, course book, songs and dances, primary school, first grade pupils*

АНАЛИЗ МУЗЫКАЛЬНЫХ КОМПОНЕНТОВ В СОДЕРЖАНИИ ОБУЧЕНИЯ АНГЛИЙСКОМУ ЯЗЫКУ В НАЧАЛЬНЫХ КЛАССАХ

Резюме: *В данной статье обсуждается использование музыки в преподавании английского языка в первом классе начальной школы. Анализируется учебник английского языка издательства Завод за уџбенике, календарно-тематическое планирование для учителей и определяется, какие песни и музыкальные игры предлагаются для исполнения. Выделяется их воспитательное и обучающее значение в преподавании английского языка и музыки. Анализируются музыкальные характеристики рекомендованных песен и определяется их адекватность музыкальным способностям учащихся младших классов общеобразовательной школы. В работе подчеркивается, что на уроках английского языка первоосновой является прослушивание песен, а пение находится на втором плане. Учитывая, что рекомендованные песни в соответствии с их характеристиками наиболее подходят голосовым и музыкальным способностям первоклассников, делается вывод о необходимости больше уделять внимания их вокальному исполнению, что способствует развитию голосовых и музыкальных способностей первоклассников, облегченному усвоению английского языка и знакомству с английской культурой.*

Ключевые слова: *преподавание английского языка и музыки, учебные пособия, песни и музыкальные игры, начальная школа, первоклассники*